



مجموعه اخبار
اداره خانه سی بك اوغلده جاده كبرده نومرو ۶۵

MEDJMOUA-I-AHBAR
JOURNAL QUOTIDIEN

Bureau; 65 Grand'Rue de Péra



65 Իտարէ/Իանէմիզ Պէյօղլուէտա Ճատտէի քէպիրտէ Ն. 65

Անկէլի բէշին $120 = 6$ սյուղ 60 = 4 է.
 իբ բօւթա իւնթբէթի 30 = շէհր բօւթաւ : Թ
 ՂԱԼԲԱՆ ԱՌԼՐ :

Տէրճ իտիլէնէք իլանաթ իջին ալրքնա բապը-
ԱԳ՝ ՕԴՆՆՈՒՐ :

Ղազէթահա միւթէալլիգ. Խուսեւեմթ Իէճ
6. ԹՕԼԱՅԵԱՆա միւրաճաաթ օլսէ :

ԱՄԻԹԱՆԷ 29 ՅՈՒՆՎԱՐ

ԱԶ Գ ԱՅԻՆ

Աթիտէքի իւան՝ Ս. Յովհան Ոսկերեւ.
րան քիլիսէսի Հոգաբարձու թիւնու թա-
րաֆընտան կէօնտէրիւմիչ տիրո .

427

Յառաջիկայ Չորեքշաբթի ժեներուար
2 ի առօրի Գառասնօրեայ Գալստեան
Տնաւն ի Տաճարն. Ս. Յովհան Ոսկե-
բերան եկեղեցւոյ Օծման Երեսներորդ
երրորդ տարաբարձն ըլլալու առթիւ,
ի ներկայութեան Ամեն. և Գերեջը.
Հոգեւոր Տէր. Արհի. և Գերապայծառ
Կարապետ Արքե. Ասլանեան, Կաթողի.
Հոսսական և Պատրիարքական ժոխա-
նորդն հանդիսաւոր Պատարագ պիտի
ստանալան ի ժամ 4 և Հոգեհանգստ-
ական Պաշտօն պիտի կատարէ վասն հա-
մօրէն նշնցեալ բարերարաց եկեղեց-
ւոյս:

Նոյնպէս նախընթաց երեքշաբթի օր
յետ երեկոյեան ժամասացութեան նրա-
կապառի արարողութիւնը պիտի կա-
տարուի ի ժամ 10:

Հրաւիրեալ են ամենայն Աստուածա-
սէր և բարեպաշտ հաւատացեալք ներ-
կայ գտնուիլ սոյն հոգեւոր պաշտա-
մանց և հանդիսութեանց:

Բերա 29 Յուլիուս 94

Թաղ . Հոգաբարձու թիւն

Ո . Յ . Ոսկ . Եկեղեցոյ .

ኮ ሀ ሥ ሐ ጸ ሐ ሄ ለ

ԻՆԿԻԼՔՆԵՐՈՒ ՎԷ ԱԼՄԱՆԻԱ

Ինկիլթէրոա իլէ Ալմանիա արա-
սընտա պիր չօգ միւրէքքէպ գա-
րալամարարնա օէպէպ օլմուչ օլան
պիր մէսէլէ, պու տէֆա Ալմանիա
բարլամէնթօռուռն սօն ինթիմալէ
րինտէն պիրինտէ սուրէթի գաթի-
եհտէ հալլ վէ ֆապլ օլուռնուչ տըր-
ցէօլէ քի, մէպուսանտան Մ. Յը-
րիէտմօն, կէչէնլէրտէ Սագս-Գօ-
պուրկ Կօթա տուգալըլընա ինթի-
խապ վէ լալիէն իտիլմիչ օլան բը-
րէնա Ալֆրէտ տ'էտմպուրկուն՝ հէմ
Ալմանիա բրէնսի, հէմտէ Ինկիլիզ
թէպաասընտան օլտուղունու պէհան
իլլէտիկինտէն, պաչ վէ բիլ գօնթ տը
Գարբիվլ՝ պու պապտէ վէրտիկի ճէ-
վապըլլա, բրէնսին վապիեթի հա-
գըզ իեհսինի միւսէրահէն լալիէն
իլլէմիչ տիր, Միւշարիէյհ տէմիչ
տիր քի, ճԵիւգ տը Գօպուրկուն,
Ալմանիալ պիր բրէնսին օղլու օլ-
տուղու հալտէ, պուռնտան ագտէմ
Ալմանիա թէպաասընա մէնսուպ օլ-
մագտան տուր օլուպ օլմամիչ իտու-
կի մէսէլէսինտէն «արֆը նազար ի-
տէպիլիւրիզ, լաքին Ալմանիանն պիր

տուգալը ընա հիւքմտարը մէյրու
օլտուղու հալտէ, Ալմանիա սըֆա-
թընը թէքրար քէսպ իթմիշ օլտու-
ղունա զէրրէ գատար չիւպհէ իտէ-
մէերիշ, իմաի միւշարիւէյհէ վիլէ
է միրտէ Ալման, սանիւէն Գօպուրկ-
կօթանըն հիւքմտարը մէյրուու տըր.
Պու հալտէ եալընը պիր Ալման հիւքմ-
տարը օլմասը սըֆաթը՝ էճնէպի թա-
պիրիւէթ ինէ մահէլ վիրէմէշ, Ալ-
մանիա իլէ միւշարիւէյհին մէթպուհի
օլտուղու րիվանէթ իտիւէն տէվլէթ
արասընտա պիր մուհարէպէ զուհուր
իտէպիւլճնէկի, վէ բընսին վաթանը
օլտն մէմլէքէթ մէհաքիմինին՝ մէշ-
քիւր մուհարէպէնէ իշթիրաքըյա
պիււրիւք պիր խէթա վէ խիւանէթ
իշլէմիշ օլմասընտան տօլաքը քէն-
տիսինի աալիւնէճէ թէհաքիպ իտէ-
ճէքլէրի ֆարգիւրաթընտան աալի
պահս օլունմուշ իսէ տէ, պու սըրֆ
միւլմքինսիք տիր, չիւնքի բընէն Ալ-
ֆրէտ Ալման տըր, վէ հիւքմտար
օլմասըյա, տիկէր պիր տէվլէթ
թէպաա օլմամեհազընտան, պու
պապտէ հիշ պիր իղթիրապա մա-
հէլ եօգ տուր:

«Միւշարիւէյճ ճիւղուսը միւնասի-
պէթիյիւէ իմքէրաթօր հագրէթլէրի
նէգոսիւնէ տօղրուտան տօղրուեա
թէչէպպիւսաթտա պուլունմուչ, վէ
Ալմանիա հագգընտաքի վէզաիֆի-
նի. թէճամալլէ իյֆա իտէճէկին
թէճմին իլլէմիչ տիր. Շիմտի իսէ
լագգէթալար, միւշարիւէյհին Ինկիւ-
թէրար հագգընտա տախի իյֆա ի-
սէճէք վէզաիֆի պուլունտուղու-
նու տէրմիեան իթմիլլէր տիր. Պու
վէզաիֆին նէ տէրէճէլէրտէ պու-
լունտուղունու թայեին իթմէք պի-
զէ աիտ տէյիւ աիր. Պիղէ լաղըմ
օլան մատտէ՝ բրէնսին Ալման օլմա-
սը տըր. Ալմանիա հագգընտաքի
վէզաիֆինտէ գուսուր իթմէեէրէք
տիկէլ պիր տէվլէթ իյէ միւնասէ-
պաթընը թէսվիեէ իթմէսինէ պիղ-
ճէ պիր չէյ տէնիլէմէզ Պէնիմ պիւ-
տիկիմ՝ չու տուր քի, բրէնս, քէն-
տի վէզաիֆինի մահպա պու. եօլտա
իյֆա իթմէկի գաթիէն միւրատ իթ-
միչ տիր. Պու իչէ պիղիմ՝ միւտա-
խէլէմիզին հիչ պիր ֆաալի ֆայտէ-
սի օլամազ, չիւնքի պու խուսուտա
Ինկիլիլլէրին էֆքեար վէ միւլահա-
զաթընըն պիղէ յուսուլի եօգ տուր,
հաթթա միւտախէլէի վազըամըզ՝
գօրղարըմքի տիւգ Ալֆրէտին սէր-
պէսթիի հարէքէթինի սէքթէտար
իթմէսին»

Մէպուսանտան Րիխթէր՝ պաշ վէ-
քիլին իղզահաթընա մէմնուն օլմագ-
լա պէրապէր, պու կիպի մուշահա-

սալարճն պիէսաս օլտուգլարընը, վէ մէծլիւխն նաղարը տիգգալթընը ճէւպ իտէճէք տահա բէք ճիտտի մատտէլէր օլտուղու թագտիրտէ, պուռն լար իլէ վագըթ կէշիրիվմէսի ճաիգ օլմաուղընը պէեան իլլէմիյ տիր Միւլագըէրաթ՝ Գօպուրկ տուգալըղընն մուրախլասուր օլան Ո՛. Պօնէնին թիտէքի իֆատէսիլլէ չիթամ պուլմուշ տուր. Հիւրքիւմէթիմ թարաֆընտան չու իֆատէեր արգ իթմէկէ խասսէթէն մէշղուռն վէ մէմուր օլմուշումտուր, Բէք թապիի պիր մատտէ տիրը բի, տիւգ Ալֆրէտ, Ալման բրէնսի վէ հիւքմտարը օլտուղու հալտէ, Ինկիլթէրրա տէվլէթի թէպասարնտան օլամագ, վէ Ալման հիւքմտարը օլմագլա պուլանտուղու վաղիեթի հաղըրէսինէ մուղաիր Ինկիլթէրրա գարչորընտա պիր կէօնա վաղիֆէ իլէ միւքէլլէֆ պուլունամագ,»

ԱԼՄԱՆԻՍ. ՎԷՐՈՒՄԻԱ ՄՈՒԱՀԷՏԷՍԻ

Ալմանիա բէսմի դադէթասը՝ թիհա-
բէթ ահտնամէսի ագտընա մէսուր
օլան Ալմանիա վէ Բուսիա մուրախ-
իասօլարընըն թանղիմիլիթմիշ օլտուգ-
լարը թարիֆաեը նէշը իթմիշ տիր։
Ալմանիատան Բուսիաեա իտխալ
օլունան մահաուլաթ վէ մամուլաթ-
տան չիմտիեե տեղին ալընան բէսմի
կէսըրիւք՝ խալլիճէ թէնղիլ օլուն-
մուշ տուր։

Պիրա իմպլիմենտ ինթրիմալ օրուհան
հուպլոն նամսնէպաթտան ալընան 10
րուպլի 3 պլ. րուպլիեե, վէ պազը
նէվ տէրիլէրտէն ալընան 15 րուպլի
12եե, վէ կէօմրիւքտէն ալընան 2
սանթիմ րուպլի պիր սանթիմէ, վէ
տէմիր եօլչիպուգլարընտան ալընան
60 սանթիմ 50 սանթիմէ, վէ միւ-
հէվհէրաթտան ալընան 44 րուպլի
35 րուպլի 20 սանթիմէ, տէմիր վէ
չէլիքտէն ալընան 1 րուպլի 70 սան-
թիմ 1 րուպլի 45 սանթիմէ, գատի-
ֆէ, գօրտէլա վէ քիւրք նէվիտէն
չէլլէրտէն ալընան 7 րուպլ. 50 սանթ-
մ 5 րուպլիեե, վէ պազըր մամուլա-
թընտան ալընան 9 րուպլի 7 պլ
րուպլիեե, վէ նիմ իբէքլի գուժաչ-
լարտան ալընան 3 րուպլի 1 րուպլի
90 սանթիմէ, վէ բամուգ մամուլա-
թընտան ալընան 1 րուպլի 50 սան-
թիմէ, վէ տիկէր էմսալի մամուլաթ-
տան ալընան պիր րուպլի 60 գաբի-
կէ թէնգիլ օլուհմուչ աուր:

Մատենիբաթ վե մասուլաթը, ա-
րապա, սաաթ վե ալեաթը մուսի-
գիւն, քեաղըտ, ուն վե սապուռնտան
ալընան ըուսում տաթի թէնգիլգը-
լընմը, վե Ալմանիա տէվէթի՝ Յը-

բանստ էլէ Բուսիա պէյնինտէ միւ-
նագլտ թիճարէթ աշտնամէսինին
թարիֆազնտան իսթիֆատէէէ իճ-
րազը սէլահիէէթ իլլէմլէ տիր :

Ահա նամակներն եալընց օն սէնէ
 յիւտտէթլէ յէրի իւլ իճրա վէ միւ-
 թէպէր օլաճաղը րիվաեէթի՝ մուվա-
 ֆըզը հազըգաթը հալ տէյիլ տիր՝
 ֆէօնիյէ Յալթունն զազէթասը,
 էսնաի յիւզաքէրաթտա, ահա նամե-
 նին օն սէնէ յիւտտէթլէ միւթէպէր
 օլմասը մէվզըն մուպահասաեա քօ-
 նուլմուլ օլտուղունու եաղմբօր՝

Ահտնամէ միւսվէտտէսինն կէլե-
ճէք հաֆթա գարֆընտա Բէյլթակ
մէհրիսինտէ մէվգըրի միւզաքէրէեե
գօնուլմասը մէմուլ տուր: Մուհա-
ֆազաքեարան իլէ մէրքէզ Թարա-
ֆընա մէնսուպ մէպուսան մուխալի-
ֆէթի իտէճէք իսէ տէ, էքսէրիեթ
Թարաֆընտան գապուլ օլունաճա-
ղընա մէհաֆիլի սիեասիեէտէ պէ-
եանը իւմիտ օլունուեօր:

Իրան զաղէլթաւը, նէշը օլունան
Թարլիֆատան պահսլա, Բուսիա իլէ
Ալմանիա արաւընտա ագտ վէ իմզա
օլունաճադ Թիճարէթ աշտնամէսի՝
Իլլի տէվլէթ արաւընտա պիր զէ-
մանտան պէրու կէրկին պուլունան
միւնասէպաթը սիեասիեէբի իսլահ
մէտար օլաճաղը հասէպիլլէ էհէմմի-
եէթի մախսուսէբի հալիզ օլտուղտու-
նու պէեան իլլէեօր :

Լիպեթիթե վե ժուր դաղեթալարը
տախի ախի ֆիբրի պեեան իւ, Յը-
ընսսա մեպուսանընտան հիմաեե ու-
սուլինի իլթիգամ իտէնլերի չետի-
տէն թագպիհ իլլէտուրար :

Þ E L E Y R U S

Բարիս 7 փետր. - Ագլամ սաաթ
11 տե Բարիստեն Պելճիգաեա հարե-
քեթ Խաեն չըմենտքեբը գաթարը,
Գոմբինենը նամ մահէլլ գուրպին-
տե եօլտան չըգըյլ օլտուղունտան,
7 քիչի թէլէֆ վէ 20 քիչի գաաար
մէճրուհ օլտուղու սէօլլենիեօր:

Վրէննա .- Վրէննա տար իւֆի-
նունը մուսլիմերին տէն ճերմակ
մէյչուր Թէօտոր Պիլօթ՝ տիւն ադ-
լամ Ապաղիատա վէֆաթ իթմի
տիր :

Գահիրե 7.- Բէիւի նուզգար Ռիազ
բաշա իւն խաբիճիւնն նաղըբը Տիգ-
րան բաշա՝ Խըտիվ հազրէթէրինին
նէզաինն գապուլ օլունարադ, աւ-
զուն միւտտէթ միւլադաթ իթմիշ-
լէր տիր:

Հօնորա 8. Ինկիլթէրրա գրաւի-

